




1. 避諱字(Handling of taboo glyphs)

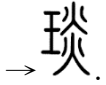
The taboos of Tenghuaxie version are presented in two ways of changing the character or omitting the strokes.

There are two ways to deal with it:

- (1) If it is confirmed “changing the character”, please refer to the other version to restore it, such

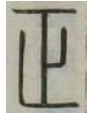





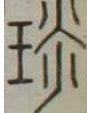

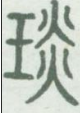



as 「正」:  → 

- (2) If it is confirmed “omitting the strokes”, use the original glyph as the prefix, such as 「琰」 




→ 

避諱字有兩種情形，一是換字(changing the character)，二是缺筆(omitting the strokes)。當確認該字篆形為「避諱字」，則恢復其原形。

藤本《說文》「避諱字」及其恢復之原形，分列如下：

No.	Vol-No.	Serial No.	Original Glyph	TTF Font	Refer to 陳本 to restore the glyph	Corresp Modern Char.	SW Radical	SW Radical Number	Type	Note
01	1-23	00023				禛	示	3	Zheng zhuan	See WG2 #N4973
說明	原圖為「正」字，是「禛」的避諱字，因為清朝雍正皇帝的名字為「胤禛」。因確認為避諱字，所以改回原字。真正的「正」字則在卷二。									
02	7-90	04868				曆	日	231	Newly added character	See WG2 #N4973
說明	小篆字形因避乾隆皇帝名諱「弘『曆』」而改為「麻」字。凡代換字形之避諱字皆恢復原形。									
03	1-144	00144				琰	玉	6	Zheng zhuan	See WG2 #N4973
說明	因清朝嘉慶皇帝名字為「永『琰』」，後來改名「顥『琰』」。小篆字形以缺筆來表示避諱。因確認為避諱字，所以恢復原形。									
04	4-475	02868				玄	玄	126	Zheng zhuan	See WG2 #N4973
說明	小篆字形因避清朝康熙皇帝名諱「『玄』燁」而缺筆。缺筆之避諱字皆恢復原形。									

No.	Vol-No.	Serial No.	Original Glyph	TTF Font	Refer to 陳本 to restore the glyph	Corresp Modern Char.	SW Radical	SW Radical Number	Type	Note
05	4-477	02870				兹	玄	126	Zheng zhuuan	See WG2 #N4973
說明	小篆字形因避清朝康熙皇帝名諱「『玄』燁」而缺筆。缺筆之避諱字皆恢復原形。									
06	4-478	02871				旅	玄	126	Newly added character	See WG2 #N4973
說明	小篆字形因避清朝康熙皇帝名諱「『玄』燁」而缺筆。缺筆之避諱字皆恢復原形。									
07	4-634	03027				胤	肉	135	Zheng zhuuan	See WG2 #N4973
說明	小篆字形因避雍正皇帝名諱「『胤』禛」而缺筆。缺筆之避諱字皆恢復原形。									
08	7-209	04987				鎡	鼎	250	Variant	See WG2 #N5089
說明	小篆字形因避清朝康熙皇帝名諱「『玄』燁」而缺筆。缺筆之避諱字皆恢復原形。									
09	8-455	06104				袷	衣	300	Newly added character	See WG2 #N5089
說明	小篆字形因避清朝康熙皇帝名諱「『玄』燁」而缺筆。缺筆之避諱字皆恢復原形。									
10	9-38	06396				顛	頁	324	Zheng zhuuan	See WG2 #N4973
說明	小篆字形因避清朝嘉慶皇帝名諱「『顛』琰」而缺筆。凡缺筆之避諱字皆恢復原形。									
11	11-173	08058				泫	水	410	Zhengzhuuan	See WG2 #N5089
說明	小篆字形因避清朝康熙皇帝名諱「『玄』燁」而缺筆。凡缺筆之避諱字皆恢復原形。									

No.	Vol-No.	Serial No.	Original Glyph	TTF Font	Refer to 陳本 to restore the glyph	Corresp Modern Char.	SW Radical	SW Radical Number	Type	Note
12	10-407	07363				燁	火	382	Zhengzhuan	See WG2 N5133 2020-10-14 TCA meeting
說明	小篆字形因避清朝康熙皇帝名諱「玄『燁』」而缺筆。 凡缺筆之避諱字皆恢復原形。									